



오�클랜드

성 김대건 한인 천주교회

ST. ANDREW KIM KOREAN CATHOLIC PASTORAL CENTER

본당신부: 안기민 사도요한 510-562-3843

사목회장: 김경년 베드로 오일공-육구삼-공구이공

평협회장: 최대연 다니엘 오일공-이팔돌-이오팔공

선종회장: 채성일 토마스 오일공-오팔구-삼삼일일

2023년 우리공동체 사목방향

젊은이들과 함께하는 공동체

영적으로 성장하는 공동체

봉사하는 공동체

(자) 대림 제2주일(인권 주일, 사회 교리 주간)

2023년 12월 10일 (제2060호)

사무실: 6226 CAMDEN ST. OAKLAND, CA 94605

E-mail: standrewoak@gmail.com

TEL 510-553-9434

홈페이지: WWW.OAKCC.ORG

근무시간: 수(8am~5pm) 토/일(8am~5pm)

주일 학교	주일 오전 10시 30분 교육관	
한국 학교	토요일 오전 10시 ~ 오후 1시	
예비자교리	주일 오전 10시 교육관 106호	
신심 단체	레지오마리아에	주일 오전 9시 30분~10시 30분
	성령기도회	토요일 오전 9시
	향심기도회	월요일 저녁 7시30분 온라인
성 시간	첫 목요일 저녁 미사 후	

미사	주일 미사	오전 8시 / 11시
	영어 미사	매월 첫째주 토요일 오후 3시
	평일 미사	화·목 오후 7시 30분 수·금(대건회관) 토 오전 11시
성사	고해성사	미사 30분 전
	병자성사	사무실/주임신부님 상시 신청
	혼배성사	사무실 신청
유아세례	사무실 상시 신청	
환자봉성체	매월 첫째 주	

제1독서 이사야서 40,1-5.9-11

화답송 시편 85(84),9ㄱ-ㄷ과 10.11-12.13-14(◎ 8 참조)

- ◎ 주님, 저희에게 자비와 구원을 베풀어 주소서.
- 하느님 말씀을 나는 듣고자 하노라. 당신 백성, 당신께 충실한 이에게 주님은 진정 평화를 말씀하신다. 그분을 경외하는 이에게 구원이 가까우니 영광은 우리 땅에 머물리라. ◎
- 자애와 진실이 서로 만나고 정의와 평화가 입을 맞추리라.
진실이 땅에서 돌아나고 정의가 하늘에서 굽어보리라. ◎
- 주님이 복을 베푸시어 우리 땅이 열매를 내리라.
정의가 그분 앞을 걸어가고 그분은 그 길로 나아가시리라. ◎

제2독서 베드로 2서 3,8-14

복음환호송 루카 3,4.6

- ◎ 알렐루야.
- 너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을 곧게 내어라. 모든 사람이 하느님의 구원을 보리라.
- ◎ 알렐루야.

복음 마르코 1,1-8

영성체송 바룩 5,5; 4,36

예루살렘아, 일어나 높은 곳에 서서, 하느님에게서 너에게 오는 기쁨을 바라보아라.

[성가]	8시	입당 88	봉헌 212	성체 152	파견 97		
	11시	입당 94(1,2절)	봉헌 214	성체 158, 152	파견 89		
대림 제1주일	12월 10일(일)		12월 12일(화)	12월 13일(수)	12월 14일(목)	12월 15일(금)	12월 16일(토)
	8시미사	교중미사					
미사해설	이명국 바오로	유인웅 다윗	이은자 마트로나	이명련 파트리샤	황혜정 데레사	이명련 파트리샤	안나 요아킴
독서	정일환 프란치스코 정영희 클라라	최대연 다니엘 이정연 골롬바	정기환 레안텔	윤춘주 세레나	이기자 요안나	이명란 아네스	안나 요아킴
제의방	이선미 에스터	정인경 가브리엘라	이은자 마트로나	윤춘주 세레나	장희숙 루시아	정인경 가브리엘라	허홍숙 세실리아

■ **대림시기**

- 12월 10일(일)은 대림 제2주일이 시작됩니다. 대림시기는 '주님 성탄 대축일' 전의 4주간으로, 예수 그리스도의 탄생을 기리는 주님 성탄 대축일을 준비 하면서 다시 오실 구세주를 기다리는 시기입니다.
- 선물 나눔을 하실 분은 성탄절까지 성탄 트리 아래에 선물을 두시면 됩니다.

■ **성탄 특별 강론 및 판공성사**

강론: 12월 10일(일): 예수회 정홍철 아우구스티노 부제님
판공 : 대림시기 ~ 12월 23일(토) : 미사 30분 전
 12월 10일(일), 오전 10시 : 예수회 박수영 테오도르 신부님 판공성사

■ **대림 제 4주일 교중미사 시간**

▶ 12월 24일 오후 12시

■ **성탄절 미사 및 행사 안내**

- ▶ **성탄절 본당 행사:** 12월 24일 12시 교중미사 후
 - 1시 ~2시 30분: 점심 식사
 - 2시 30분~4:30분: 성탄행사
 - ①구역별 노래자랑 ②성탄 성물 뽑기/ 노래 한가락 등 (*4시까지 와인/맥주/칵테일 바 운영)
 - 4시 30분~5시: 간단한 저녁식사
 - 5시~6시: 음악제(본당 각 성가대 및 음악팀)
- ▶ **12월 24일(일) 성탄 밤미사: 오후 6시**

▶ 12월 25일(월) 주님 성탄 대축일 미사 :

오전 8시와 교중미사 오전 11시

■ **토요일 미사전례 안내**

- 12월 16일(토) 11시 미사 : 안나/요아킴회

■ **성시간 : 12월 14일(목) 저녁 미사 후**

■ **봉성체**

- 실버구역: 12월 14일(목), 유니언구역: 12월 15일(금)

■ **레지오 연차총친목회**

- 일시 : 12월 10일(일), 밥나눔 후, 친교실
- 대상 : 레지오 단원들과 협조단원들

■ **12월성경 통독**

- 12월 바오로 서간(읽기분량 : 로마서 8.1-9,33)

■ **밥나눔 안내**

- **11월에** 주일학교 기금 모금에 성원해주신 모든 분에게 감사드리는 뜻으로, 이번주에 주일학교에서 케익, 과일, 음료, 커피를 무료로 제공해 드립니다.
- 문의 : 송성숙아네스자매님(오일공 - 삼철오 - 오일사철)

■ **2차 헌금**

- 오늘 미사 중에 수도자 은퇴후원기금을 위한 2차 헌금이 있습니다.

■ **공동체 기도 지향**

박영자 마리아, 박영자 클라라, 조상희 마리아, 송정현 헬레나, 신정열 올리엠타, 정연중 비오, 최라파엘, 전옥분 크리스티나, 홍윤표 베드로, 황정숙 말찌나, 권주선 다니엘, 천혜수 아네스, 브루스아론조 발바라, 신공진 요한, 박숙모 아네스, 박인규 시몬, 이안 Franks, 손한석 가브리엘, 김정희 올리엠타, 정화봉 로사, 이영아 아나스타시아, 이상주 카타리나

■ **모임 및 회의**

- 샌리엔드로 구역 : 12/10(일) 12:30분 교육관 106호
- 라스모어/라모린다 : 12/10(일) 12:30분 교육관 107호
- 대건회 송년회 : 12/16(토) 4시 이명국 바오로 덕
- 콘트라코스트구역 : 12/17(일) 12:30분 교육관 107호
- 프리몬트구역 : 12/17(일) 12:30분 교육관 201호
- 알라메다 구역 : 12/17(일) 5시 BB Bowl

■ **성탄 맞이 대청소가 12월 17일(일)에 있습니다.**

■ **2023년 송년미사**

-일시:12월 29일(금) 오후 5시

■ **안나요아킴 약세사리 만들기 교실**

일시 : 12/16(토), 오후 1시 30분, 교육관 106호

■ **11월 본당 수입/지출 내역**

11월 본당 재정: 23,996(수입), 15,691(지출), 8,305(잔)
 11월까지 누적: 325,789(수), 260,484(지), 65,305(잔액)

■ **본당 청소 (매주 토 오후 12시)**

- 문의 : 이덕용 대건안드레아(오일공 칠칠삼 사삼팔삼)
- **빈첸시오회 지역사회 이웃돕기**
- 문의 : 이영길 안드레아(오일공-이구이-오팔일오)

■ **임민영 안나 자매님이 5년 근속 교사상을 재미한국학교 북가주협의회에서 받았습니다.**

✎ **감사합니다.**

- 지난주 본당에서 봉사해주신 모든 분에게 감사드립니다.

✎ **영명축일을 축하합니다.**

* 루시아(12/13): 임윤택, 이영문, 장희숙, 김윤전, 차아름, 최은순, 강수영, 윤윤선, 김혜정

* 십자가의 요한(12/14): 김학철

✎ **성당에 처음 오신 모든 분 환영합니다.**

은총과 평화를 빕니다[1]

지난 두 달에 걸쳐 바오로가 왜 기도하는 사람인지, 로마서 전체 구조에서 기도가 어느 곳에 자리 잡고 있는지 보았다. 로마서에서 처음 다루게 될 기도 본문은 바오로가 로마서 서문(1,1-7 참조)을 마무리하면서 로마 신자들에게 은총과 평화를 비는 기도이다(1,7 참조).

이 기도에서 바오로는 자신을 '하느님의 복을 인간에게 도달하게 하는 중재자'로 소개하면서 우리가 서로 '은총과 평화'를 빌 수 있도록 초대한다.

문맥 보기(1,1-7)

바오로 시대의 일반적 편지 양식은 본론을 시작하기 전에 발신자와 수신자, 그리고 간단한 안부를 기록하는 것이었다. 안부에는 편지를 받는 사람들에게 건강과 행운을 비는 말 등이 포함되기도 하였다. 바오로도 로마서를 시작할 때 이 양식을 따른다. 발신자와 수신자, 그리고 안부가 포함된 서문으로 시작하면서 자기 목적에 맞게 다른 내용을 덧붙여 확장한다(1,1-7 참조).

바오로는 1,1에서 "그리스도의 종, 사도로 부르심을 받았고, 복음을 위해 따로 가려내어진 사람"(필자 직역)이라는 세 가지 표현으로 로마 신자들에게 자신을 소개한다. 이 용어들은 그가 다마스쿠스로 가는 길에서 일어난 부르심(회심) 체험과 관련된 삶을 암시한다. 바오로는 '하느님의 복음'(1,2-4 참조), 즉 예수 그리스도에 대해 선포하는 사도가 되는 사명을 주님에게서 받았다(1,5 참조).

그는 수신자인 로마 신자들도 "거룩한 사람이 되도록 부르심을 받은 이들로서 하느님께 사랑받는 로마에 있는 모든 이들"(필자 직역 1,7 참조)이라고 긴 문장으로 표현한다. 바오로는 이들에게 '은총과 평화'를 비는 기도로 로마서를 시작한다. "거룩한 사람이 되도록 부르심을 받은 이들로서 하느님께 사랑받는 로마에 있는 모든 이들에게 [인사합니다]. 하느님 우리 아버지와 주 예수 그리스도에게서 은총과 평화가 여러분에게 [내리기를 빕니다]"(필자 직역 1,7 참조).1)

은총과 평화

바오로는 로마서뿐 아니라 대부분의 다른 서간에서도 '은총과 평화'를 기원하는 기도로 시작한다. 더욱 짧은 인사 형태는 테살로니카 1서에 나타난다. "은총과 평화가 여러분에게 내리기를 빕니다"(1테살 1,1). 더 후대에 쓰인 편지에서는 이러한 형태의 인사에 은총과 평화의 기원인 "하느님 우리 아버지와 주 예수 그리스도에게서"(로마 1,7; 1코린 1,3; 2코린 1,2; 갈라 1,3; 필리 1,2, 필레 3절)를 덧붙인다.

이런 강복(축복의 기원)은 전례에서 사용되는 말과 비슷하다. 바오로가 쓴 서간에서 이런 표현이 자주 발견되는 이유는 바오로 서간이 원래 공동체 전례 모임에서 읽혔기 때문이다.

'은총'으로 번역되는 그리스어 '카리스(χάρις)'는 유대 종교 문학에서는 알려지지 않은 단어이다. 아마도 바오로는 하느님의 구원 행위를 해석하기 위하여 이 단어를 그리스도교에 사용한 첫 번째 신학자일 것이다. 고전 그리스어에서 이 단어는 선물하는 사람의 순수하고 선한 마음과 그 선물을 받는 사람의 감사한 마음을 가리키는데 사용되었다. 이런 뜻을 알면 바오로가 사용한 '은총'이라는 말의 의미를 이해하는 데 도움이 된다. 나아가 하느님은 항상 변함없이 인간에게 주시는 분이요 모든 인간은 그분의 은총에 의지하여 살아간다는 사실 때문에, 바오로는 구약성경의 그리스어 번역본인 칠십인역에 들어 있는 '감사의' 의미도 받아들여 '카리스(χάρις)'를 신앙에 관련된 다양한 문맥에 사용한다.

문맥에 따라 '은총'은 여러 가지 표현으로 해석될 수 있지만, 근본 개념은 하느님의 자비와 거저 주시는 하느님의 관대함을 강조한다. 따라서 '은총'은 위대하고 전능하신 하느님의 본질과 일치한다고 말할 수 있다. 예수 그리스도의 죽음을 통해 하느님께서 일하심으로써 인간은 하느님의 은총으로 구원을 선물 받았다. 이 '은총'에 대한 지식은 바오로가 그리스도인의 삶을 해석하는 데 결정적 영향을 미친다. 여기서 중요한 점은 삶의 모든 것이 궁극적으로 하느님과 그분의 은총에 달렸다는 것이다.

그리스도인이란 누구일까? 바오로의 사고에 비추어 보면 그리스도인은 '은총 안에서 살아가는 사람들', '하느님께서 거저 주시는 복을 받으며 살아가는 사람들'이다. 그러기에 '은총'이 지닌 깊은 신학적 의미는 단순한 안부 인사를 넘어서 바오로가 전하는 복음의 핵심, 즉 인간은 자기 일이나 업적 때문이 아니라 철저히 하느님에 대한 믿음으로 의로워진다는 것과 관계된다(1,16-17 참조).

[성서와함께, 2012년 3월호]

■ 미사참례인원 / 지난 주 정성

미 사 시 간	8시	11시	총
미사참례인원	55명	179명	234명

주일 헌금		2차헌금		교무금	Bishop's Appeal	감사 헌금	성소	선교	빈첸시오	황금빛 인생
8시 미사	교중미사	8시 미사	교중미사							
\$501	\$1,616			\$13,870	\$160		\$20		\$20	
[교무금] 임윤택,(11), 강시구(9-12), 김원덕(12), 김옥준(11-12), 최경숙(9-12), 윤순의(11-12), 천종욱(12), 정일양(12), 조진행(12), 김영길(12), 이정연(12), 조용숙(12), 권창모(7-12), 전문자(12), 이명국(12), 강수영(12), 강선진(11-12), 이건호(1-12), 권재복(7-12), 김명환(10-12), 이경섭(9-10), 이순열(1-12), 부정숙(7-12)					강수영, 권창모		임윤택		김영희	

+ 미사지향

날 짜	연	지 향	봉 헌 자	날 짜	연	지 향	봉 헌 자
12/10(일)	연	이원진 야고보	가족	12/10(일)	생	장민우	송아네스
	연	전안드레아/정시몬	전마리아 /아네스		생	정화봉 로사	임유지 비비안나
	연	주봉진 요셉	주정희 마리아		생	조 세실리아	임안젤라
	연	정대업 벤자민	정혜경 데레사		생	차아름 루시아	차 리디아
	연	김형준 시몬	가족		생	최정난 안나	권 마가렛
	연	이호순 마리아	이에스터		생	황해은 앨러비	익명
	연	김지성 에드워드	김케네스가족		생	권주선 다니엘	이에스터
	연	조숙자 바울라	조진행 바실리오		생	권영섭 요셉	이에스터
	연	박인준 아브라함	박로사가족		생	레지오 단원들을 위하여	손정옥 리디아
	연	민정희 클라라	민제노베파	12/12(화)	연	이원진 야고보	가족
	연	옥제병 요한	민제노베파		연	최정자 잼마	이동재안토니오
	연	김마르코	가족	12/13(수)	연	서봉균 야고보	서프란치스코하비에르
	연	부흥신 마티아	가족		연	윤천호 바오로	윤세레나
	연	김옥희 아가다	조모나셀라		생	장희숙 루시아	윤세레나
	연	최순일 요셉	가족	12/14(목)	연	김관숙 크리스티나	유리디아
	연	최순일 요셉	순배 수산나		연	김관숙 크리스티나	김학철 요한
	연	김요한	정분다		연	서봉균 야고보	서프란치스코하비에르
	연	서데레사	정베드로		연	장대식 바오로	장루시아
	연	서봉균 야고보	서프란치스코하비에르		생	김학철 요한	김학철 요한
	연	유 프란치스코하비에르	임안젤라		생	김학철 요한	유리디아
	연	정요셉	정베드로		생	유윤미 리디아	전수산나
	연	최은경 울리안나	이현경 울리안나		생	유윤미 리디아	김학철 요한
	연	홍모니카	정분다		생	이정우	유리디아
	연	이홍태 알비나	이에스터		생	전문자 수산나	유리디아
	연	소숙 세라피나	이베로니카		생	정한나	유리디아
	연	연옥영혼	이에스터				
	생	예비자들을 위하여	이에스터	12/15(금)	연	서봉균 야고보	서프란치스코하비에르
	생	홍진희	이에스터	12/16(토)	연	이원진 야고보	가족
	생	권순호 데이빗	권 마가렛		연	주봉진 요셉	주정희 마리아
	생	김승희 데레사	임안젤라		연	서봉균 야고보	서프란치스코하비에르
	생	윤루카/루시아 부모님	윤루카/루시아		연	유춘성 데레사	가족
	생	이성연 베로니카	신정렬 올리엠타		연	전아드레아/정야고보	전알렉산델/스텔라
	생	이영아 아나스타시아	신정렬 올리엠타		생	안나요아킴 활성화	안나요아킴

대 건 한 의 원 한의학박사 이 준 침·한약·체중조절·통증조절·체질감별 401 Roland Way #225 Oakland (510)444-1010	조미정 공인회계사 세금보고 및 회계감사 Business Consulting ☎ (925)803-0200 Fax (925)803-0204	김수정 부동산 김수정 나탈리아 Keller Williams DRE 02049482 ☎ (925)416-9249 julia.kim@kw.com	J & J Auto Service 자동차 정비와 바디수리 ☎(510)236-0550 강 요 한	폴킴 & 김영선 안젤라부동산 주택/다세대 아파트/커머셜 ☎(510)847-5837/418-0358 DRE #01851957 #01036902 paulkimhomes@gmail.com LEGACY Real estate & Associates
---	--	---	--	--